

## Tafseer Roman parah - 07

(205) yàni Qur'an shareef. (206) yeh un ki riqqat-e-qalb ka bayān hai ke Qur'an-e-kareem ke dil meiñ asar karne wāle mazāmeen sun kar ro padte haiñ, chunancha najashi bādshah ki darkhwast par Hazrat Jafar ne us ke darbār meiñ soora-e-Maryam aur Soora-e-Tāha ki āyāt padh kar sunayiñ to najashi bādshah aur us ke darbāri jin meiñ us ki qaum ke Ulama maujood they sab zār o qatār rone lage, isi ṭarah najashi ki qaum ke sattar ādmi jo sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki khidmat meiñ hāzir huwe they, Huzoor se Soora-e-Yaseen sun kar bahut roye. (207) sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam par aur hum ne un ke barhaq hone ki shahadat di. (208) aur sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki ummat meiñ dākhil kar jo roz-e-qiyamat tamām ummatoñ ke gawah hoñge. (yeh Injeel se màloom ho chuka tha) (209) jab habsha ka islam se musharraf hokar wāpas huwa to yahoood ne unheiñ is par malamat ki, is ke jawāb meiñ unhoñ ne yeh kaha ke jab haq wāzeh ho gaya to hum kyuñ imān na lāte yàni aisi hālat meiñ imān na lāna qābil-e-malamat hai, na ke imān lāna kyuñ ke yeh sabab hai falah-e-darain ka. (210) jo sidq o ikhlās ke sāth imān lāyeiñ aur haq ka iqrār kareiñ. (211) Shān-e-Nuzool: Sahaba kirām ki ek jamāt Rasool-e-kareem Sallal laho àlaihi wasallam ka w'az sun kar ek roz Hazrat Usman bin M'azoon ke yahañ jama

huyi aur unhoñ ne bāham tark-e-duniya ka àhed kiya aur is par ittefāq kiya ke woh tāt pehneñ ge, hamesha din meiñ roze rakheñ ge, shab ibadat-e-ilāhi meiñ bedār reh kar guzara kareñ ge, bistar par na leteñ ge, gosht aur chiknayi na khayeñ ge, aurtoñ se juda raheñ ge, khushbu na lagayeñ ge. Is par yeh āyat-e-karima nāzil huyi aur unheiñ is irāde se rok diya gaya. (212) yàni jis tarah ḥarām ko tark kiya jāta hai is tarah ḥalāl cheezoñ ko tark na karo aur na mubālghatan kisi ḥalāl cheez ko yeh kaho ke hum ne is ko apne upar ḥarām kar liya. (213) ghalat fehmi ki qism yàni yameen-e-laghwiya hai ke ādmi kisi wāqie ko apne khayāl meiñ sahi jān kar qasam kha le aur haqiqat meiñ woh aisa na ho aisi qasam par kaffara nahi. (214) yàni yameen-e-munāqidah par jo kisi āinda amr par qasd karke khayi jāye aisi qasam todna gunah bhi hai aur is par kaffara bhi lāzim hai. (215) dono waqt ka khwah unheiñ khilawe ya paune do ser gehuñ ya sādhe teen ser jau sadqa-e-fitr ki tarah de de. Mas'ala: yeh bhi jāiz hai ke ek miskeen ko dus roz de de ya khila diya kare. (216) yàni na bahot āla darje ka na bilkul adna balke mutawassit. (217) ausat darje ke jin se aksar badan dhak sake. Hazrat Ibn-e-Umar radiyallahu ànhuma se marwi hai ke ek teh-band aur kurta ya ek teh-band aur ek chadar ho. Mas'ala: kaffare meiñ in teenoñ bātoñ ka ikhtiyār hai khwah khāna de, khwah kapde, khwah ghulam āzād kare har ek se kaffara ada ho jāye ga. (218) Mas'ala: roze se kaffara jab hi ada ho sakta hai jabke

khāna, kapda dene aur ghulam āzād karne ki qudrat na ho. Mas'ala: yeh bhi zaroori hai ke yeh roze mutwatir rakhe jāyeñ . (219) aur qasam kha kar tod do yāni us ko poora na karo. Mas'ala: qasam todne se pehle kaffara dena durust nahi. (220) yāni unheiñ poora karo agar is meiñ shar'an koi haraj na ho aur yeh bhi hifazat hai ke qasam khāne ki ādat tark ki jāye. (221) is āyat meiñ sharāb aur juwe ke natāij aur wabāl bayān farmaye ke sharāb khwari aur juwe bāzi ka ek wabāl to yeh hai ke is se āpas meiñ bughz aur adawateiñ paida hoti haiñ aur jo in badyoñ meiñ mubtala ho woh zikr-e-ilāhi aur namāz ke auqāt ki pa-bandī se mehroom ho jāta hai. (222) ita'at-e-khuda aur Rasool se. (223) yeh wa'eed o tehdeed hai ke jab Rasool Sallal laho àlaihi wasallam ne ḥukm-e-ilāhi sāf sāf pahoñcha diya to un ka jo farz tha ada ho chuka, ab jo airāz kare woh mustahiq-e-àzāb hai. (224) Shān-e-Nuzool: yeh āyat un ashāb ke ḥaq meiñ nāzil huyi jo sharāb ḥarām kiye jāne se qabl wafāt pa chuke they. Hurmat-e-sharāb ka ḥukm nāzil hone ke bād sahaba-e-kirām ko un ki fikr huyi ke un se is ka muwakhazah hoga ya na hoga, un ke ḥaq meiñ yeh āyat nāzil huyi aur bataya gaya ke ḥurmat ka ḥukm nāzil hone se qabl jin nek imān dāroñ ne kuchh khaya piya woh guneh gār nahi. (225) āyat meiñ lafz اتّقُوا jis ke màna darne aur parhez karne ke haiñ teen martaba āya hai, pehle se shirk se darna aur parhez karna, doosre se sharāb aur juwe se bachna, teesre se tamām maherramāt se parhez karna

murād hai. B'az mufassireen ka qaul hai ke pehle se tark-e-shirk, doosre se tark-e-ma'āsi o maherramāt, teesre se tark-e-shub'hāt murād hai. bāz ka qaul hai ke pehle se tamām ḥarām cheezoñ se bachna aur doosre se us par qāim rehna aur teesre se zamana-e-nuzool-e-Wahi meiñ ya is ke bād jo cheezeiñ mana ki jāyeñ un ko chhod dena murād hai. (Madarik o Khazin o Jumal waghairahh) (226) San 6 hijri jis meiñ hudaibiya ka wāqia pesh āya, is sāl musalman Mohrim (aḥrām posh) they, is hālat meiñ woh is āzmaish meiñ dāle gaye ke wuhoosh o tayoor ba-kasrat āye aur un ki sawariyoñ par chha gaye, hāth se pakadna, hathyār se shikār kar lena bilkul ikhtiyār meiñ tha. Allah ta'ala ne yeh āyat nāzil farmayi aur is āzmaish meiñ woh ba-fazl-e-ilāhi farmān bardār śābit huwe aur ḥukm-e-ilāhi ki tameel meiñ śābit qadam rahe. (Khazin waghairahh) (227) aur bād ibtelā ke na-farmani kare. (228) Mas'ala: Mohrim par shikār yāni khushki ke kisi wehshi jānwar ko mārna ḥarām hai. Mas'ala: jānwar ki taraf shikār ke liye ishara karna ya kisi tarah batana bhi shikār meiñ dākhil aur mamnu' hai. Mas'ala: hālat-e-aḥrām meiñ har wehshi jānwar ka shikār mamnu' hai khwah woh ḥalāl ho ya na ho. Mas'ala: kātne wāla kutta aur kawwa aur bichchhu aur cheel aur chuha aur bhediya aur sānp in jānwaroñ ko aḥadees meiñ fawasiq farmaya gaya aur in ke qatl ke ijazat di gayi. Mas'ala: mach-chhar, pissu, chiyunti, mak-khi aur hashrātul-àrz aur hamla āwar darindoñ ko mārna mu'āf hai. (Tafseer-e-Kanzuliman Foundation [www.kanzuliman.org](http://www.kanzuliman.org)

Aḥmadi waghairah) (229) Mas'ala: hālat-e-ahrām meiñ jin jānwaroñ ka mārna mamnu' hai woh har ḥal meiñ mamnu' hai, amdan ho ya khata'an, amdan ka ḥukm to is āyat se māloom huwa aur khata'an ka ḥadees shareef se şābit hai. (Madarik) (230) waisa hi jānwar dene se murād yeh hai ke qimat meiñ māre huwe jānwar ke barabar ho. Hazrat imam Abu Hanifa aur imam Abu Yusuf rehmatullah ta'ala ḥalaihima ka yehi qaul hai aur imam Muḥammad o Shafa'i Rehmatullah ḥalaihima ke nazdeek khilqat o soorat meiñ māre huwe jānwar ki misl hona murād hai. (Madarik o Aḥmadi) (231) yāni qimat ka andaza kareiñ aur qimat wahāñ ki mo'tabar hogi jahāñ shikār māra gaya ho ya us ke qareeb ke maqām ki. (232) yāni kaffare ke jānwar ka ḥaram-e-Makka shareef ke bāhar zabah karna durust nahi, Makka-e-mukarrama meiñ hona chahiye aur àin Kāba meiñ hi zabah jāiz nahi, isi liye Kāba ko pahoñchi farmaya, Kāba ke andar na farmaya aur kaffara khāne ya roza se ada kiya jāye to is ke liye Makka-e-mukarrama meiñ hone ki qaid nahi, bāhar bhi jāiz hai. (Tafseer-e-Aḥmadi waghairah) (233) Mas'ala: yeh bhi jāiz hai ke shikār ki qimat ka ghalla kharid kar masakeen ko is ṭarah de ke har miskeen ko sadqa-e-fitr ke barabar pahoñche aur yeh bhi jāiz hai ke is qimat meiñ jitne miskinoñ ke aise hisse hote they utne roze rakhe. (234) yāni is ḥukm se qabl jo shikār māre. (235) is āyat meiñ yeh mas'ala bayān farmaya gaya ke mohrim ke liye darya ka shikār ḥalāl hai aur khushki ka

ḥarām, darya ka shikār woh hai jis ki paidaish darya meiñ ho aur khushki ka woh jis ki paidaish khushki meiñ ho. (236) ke wahāñ deeni o dunyawi umoor ka qiyām hota hai, khāif wahāñ panah leta hai, za'eefoñ ko wahāñ aman milti hai, tajir wahāñ nafa' pāte haiñ, haj o umrah karne wāle wahāñ hāzir hokar manasik ada karte haiñ. (237) yāni zil-hijja ko jis meiñ haj kiya jāta hai. (238) ke un meiñ sawāb ziyada hai, un sab ko tumhāre masaleh ke qiyām ka sabab banaya. (239) to ḥaram o aḥrām ki ḥurmat ka lihāz rakho. Allah ta'ala ne apni rehmatoñ ka zikr farmāne ke bād apni sifat shadidul-iqāb farmayi tāke khauf o rija se takmil-e-imān ho, is ke bād sifat-e-Ghafoor o Raheem bayān farma kar apni wus'at o rehmat ka izhār farmaya. (240) to jab Rasool ḥukm pahoñcha kar farigh ho gaye to tum par ta'at lāzim aur hujjat qāim ho gayi aur jāye uzr bāqi na rahi. (241) us ko tumhāre zāhir o bātin, nifāq o ikhlās sab ka ilm hai. (242) yāni ḥalāl o ḥarām, nek o bad, muslim o kāfir aur khara khota ek darje meiñ nahi ho sakta. (243) Shān-e-Nuzool: bàz log sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam se bahot be-fāida sawāl karte they, yeh khātir-e-mubarak par girān hota tha, ek roz farmaya ke jo jo daryāft karna ho daryāft karo maiñ har bāt ka jawāb dooñ ga. Ek shakhs ne daryāft kiya ke mera anjām kya hai? farmaya jahannam, doosre ne daryāft kiya ke mera bāp kaun hai? āp ne us ke asli bāp ka nām bata diya jis ke nutfe se woh tha ke Sadaqa hai ba-wajood yeh ke us ki mā ka shauhar aur tha jis

ka yeh shakhs beta kehlata tha, is par yeh āyat nāzil hui aur farmaya gaya ke aisi bāteiñ na poochho jo zāhir ki jāyeñ to tumheiñ na-gawār guzreñ. (Tafseer-e-Ahmadi) Bukhari o Muslim ki ḥadees shareef meiñ hai ke ek roz sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ne khutba farmāte huwe farmaya jis ko jo daryāft karna ho daryāft kare. Abdullah bin Huzafa sehmi ne khade hokar daryāft kiya ke mera bāp kaun hai? farmaya Huzafa phir famaya aur poochho. Hazrat Umar radiyallahu ta'ala ne uth kar iqrār-e-imān o risalat ke sāth ma'zirat pesh ki. Ibn-e-shahab ki riwayat hai ke Abdullah bin huzafa ki wālida ne un se shikayat ki aur kaha ke tu bahut na-lāiq beta hai, tujhe kya māloom ke zamana-e-jahiliyat ki aurtoñ ka kya hal tha, khuda na-khwasta teri mā se koi qasoor huwa hota to āj woh kaisi ruswa hoti, is par Abdullah bin huzafa ne kaha ke agar Huzoor kisi habshi ghulam ko mera bāp bata dete to maiñ yaqeen ke sāth mān leta. Bukhari shareef ki ḥadees meiñ hai ke log batariq-e-istehza is qism ke sawāl karte they, koi kehta mera bāp kaun hai, koi poochhta meri ooñtni gum ho gayi woh kahana hai, is par yeh āyat nāzil hui. Muslim shareef ki ḥadees meiñ hai ke Rasool-e-kareem Sallal laho àlaihi wasallam ne khutbe meiñ haj farz hone ka bayān farmaya, is par ek shakhs ne kaha kya har sāl farz hai? Hazrat ne sukoot farmaya, Sāil ne sawāl ki takrār ki to irshād farmaya ke jo maiñ bayān na karuñ us ke darpay na ho agar maiñ hāñ keh deta to har sāl haj karna farz ho jāta aur tum na kar sakte.

Mas'ala: is se māloom huwa ke ahkām Ḥuzoor ko mufawwaz haiñ, jo farz farma deiñ woh farz ho jāye na farmayeñ na ho. (244) Mas'ala: is āyat se şābit huwa ke jis amr ki shara' meiñ mumani'at na āyi ho woh mubah hai. Hazrat Salman radiyallahu ànhu ki ḥadees meiñ hai ke ḥalāl woh hai jo Allah ne apni kitāb meiñ ḥalāl farmaya, ḥarām woh hai jis ko us ne apni kitāb meiñ ḥarām farmaya aur jis se sukoot kiya woh mu'af to kulfat meiñ na pad. (Khazin) (245) apne anbiya se aur be-zaroorat sawāl kiye, hazrāt-e-anbiya ne ahkām bayān farma diye to baja na la sake. (246) zamana-e-jahiliyat meiñ kuffār ka yeh dastoor tha ke jo ooñtni pāñch martaba bachche janti aur āakhir martaba us ke nar hota us ka kān cheer dete phir na us par sawari karte na us ko zabah karte, na pāni aur chāre par se hañkāte, us ko bahira kehte aur jab safar pesh hota ya koi bimār hota to yeh nazar karte ke agar maiñ safar se ba-khairiyat wāpas āuñ ya tandrust ho jāuñ to meri ooñtni sāiba (bajār) hai aur us se bhi nafa' uthāna bahira ki ṭarah ḥarām jānte aur us ko āzad chhod dete aur bakri jab sāt martaba bachche jan chukti to agar sātwāñ bachcha nar hota to us ko mard khāte aur agar mādda hota to bakriyoñ meiñ chhod dete aur aise hi agar nar mādda dono hote aur kehte ke yeh apne bhai se mil gayi, us ko wasila kehte aur jab nar ooñt se dus gayabh hāsil ho jāte to us ko chhod dete na us par sawari karte, na us se kām lete, na us ko chāre pāni par se rokte, us ko hāmi kehte. (Madarik) Bukhari o Muslim ki ḥadees meiñ hai ke

bahira woh hai jis ka doodh butoñ ke liye rokte they, koi us jānwar ka doodh na dohta aur sāiba woh jis ko apne butoñ ke liye chhod dete they koi un se kām na leta, yeh rasmeiñ jahiliyat se ibteda-e-islam tak chali āa rahi theeiñ. Is āyat meiñ in ko bātil kiya gaya. (247) kyuñ ke Allah ta'ala ne in jānwaroñ ko ḥarām nahi kiya, us ki taraf iski nisbat ghalat hai. (248) jo apne sardāroñ ke kehne se in cheezoñ ko ḥarām samajhte haiñ, itna sha'oor nahi rakhte ke jo cheez Allah aur us ke Rasool ne ḥarām na ki us ko koi ḥarām nahi kar sakta. (249) yāni ḥukm-e-khuda aur Rasool ka itteba' karo aur samajh lo ke yeh cheezeiñ ḥarām nahi. (250) yāni bāp dāda ka itteba' jab durust hota ke woh īlm rakhte aur seedhi rāh par hote. (251) Musalman kuffār ki mehroomi par afsos karte they aur unheiñ ranj hota tha ke kuffār inād meiñ mubtala hokar daulat-e-islam se mehroom rahe. Allah ta'ala ne un ki tasalli farma di ke is meiñ tumhāra kuchh zarar nahi, amr bil-ma'roof nahi anil-munkar ka farz ada karke tum bariuz-zimma ho chuke, tum apni neki ki jaza pāoge. Abdullah bin mubarak ne farmaya is āyat meiñ amr bil-ma'roof o nahi anil-munkar ke wujoob ki bahot tākeed ki hai kyuñ ke apni fikr rakhne ke māna yeh haiñ ke ek doosre ki khabar geeri kare, nekiyoñ ki raghbāt dilaye, badiyoñ se roke. (Khazin) (252) Shān-e-Nuzool: muhajireen meiñ se Badeel jo Ḥazrat Amru bin al-ās ke mawali meiñ se they ba qasd-e-tijarat mulk-e-shām ki taraf do nasraniyoñ ke sāth rawana huwe, un meiñ se ek ka nām

Tameem bin aus dāri tha aur doosre ka Adi bin bada', shām tak pahoñchte hi Badeel bimār ho gaye aur unhoñ ne apne sāmān ki ek fehrist likh kar sāmān meiñ dāl di aur hum-rahiyon ko is ki ittela' na di, jab marz ki shiddat huyi to Badeel ne Tameem o adi dono ko wasiyat ki ke un ka tamām sarmaya Madina shareef pahuñch kar un ke ahel ko de deiñ aur Badeel ki wafāt ho gayi, un donoñ ne un ki maut ke bād un ka sāmān dekha, us meiñ ek chāñdi ka jām tha jis par sone ka kām bana tha, us meiñ teen sau misqāl chāñdi thi. Badeel yeh jām bādshah ko nazar karne ke qasd se lāye they un ki wafāt ke bād un dono sathiyoñ ne is jām ko ghāib kar diya aur apne kām se farigh hone ke bād jab yeh log Madina tayyibah pahoñche to unhoñ ne Badeel ka sāmān un ke ghar wāloñ ke supurd kar diya, sāmān kholne par fehrist un ke hāth āa gayi jis meiñ tamām mata' ki tafseel thi, sqamān ko is ke mutabiq kiya to jām na pāya, ab woh Tameem aur Adi ke pās pahoñche aur unhoñ ne daryāft kiya ke kya Badeel na kuchh sāmān becha bhi tha? unhoñ ne kaha nahi, kaha koi tijarati mu'āmla kiya tha? unhoñ ne kaha nahi, phir daryāft kiya Badeel bahot arse bimār rahe aur unhoñ ne apne ilāj meiñ kuchh kharch kiya? unhoñ ne kaha nahi, woh to shaher pahoñchte hi bimār ho gaye aur jald hi un ka inteqāl ho gaya, is par un logoñ ne kaha ke un ke sāmān meiñ ek fehrist mili hai us meiñ chāñdi ka ek jām sone se munaqqash kiya huwa jis meiñ teen sau misqāl chāñdi hai, yeh bhi likha hai Tameem o Adi ne kaha

hameiñ nahi māloom, hameiñ to jo wasiyat ki thi us ke mutabiq sāmān hum ne tumheiñ de diya, jām ki hameiñ khabar bhi nahi, yeh muqadma Rasool-e-kareem Sallal laho àlaihi wasallam ke darbār meiñ pesh huwa, Tameem o Adi wahāñ bhi inkār par jame rahe aur qasam kha li, is par yeh āyat nāzil hui. (Khazin) Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ànhuma ki riwayat meiñ hei ke phir woh jām Makka mukarrama meiñ pakda gaya, jis shakhs ke pās tha us ne kaha ke maiñ ne yeh jām Tameem o Adi se kharida hai, Mālik-e-jām ke auliya meiñ se do shakhson ne khade hokar qasam khāi ke hamāri shahadat un ki shahadat se ziyada aḥaq hai, yeh jām hamāre moris ka hai, is bāb meiñ yeh āyat nāzil hui. (Tirmizi) (253) yāni maut ka waqt qareeb āye, zindagi ki ummeed na rahe, maut ke āsār o alamāt zāhir hoñ. (254) is namāz se namāz-e-asr murād hai kyuñ ke woh logoñ ke ijtema ka waqt hota hai. Hasan rehmatullah alaih ne farmaya ke namāz-e-zuhar ya asr kyuñ ke ahl-e-hijāz muqadmāt isi waqt karte they. Hadees shareef meiñ hai ke jab yeh āyat nāzil hui to Rasool-e-kareem Sallal laho àlaihi wasallam ne namāz-e-asr padh kar Adi o Tameem ko bulaya, un dono ko minbar shareef ke pās qasmein deein, un dono ne qasmein khayin, is ke bād Makka mukarrama meiñ woh jām pakda gaya to jis shakhs ke pās tha us ne kaha maiñ ne Tameem o Adi se kharida hai. (Madarik) (255) un ki amanat o diyanat meiñ aur woh yeh kaheiñ ke. (256) yāni jhooti qasam na khayen ge aur kisi ki

khātir aisa na kareñ ge. (257) kхиyanat ke ya jhoot waghairah ke. (258) aur woh mayyit ke ahel o aqarib haiñ. (259) chunancha Badeel ke wāqie meiñ jab un ke dono hum-rahiyoñ ke kхиyanat zāhir huyi to Badeel ke wursa meiñ se do shakhs khade huwe aur unhoñ ne qasam khayi ke yeh jām hamāre moris ka hai aur hamāri gawahi in dono ki gawahi se ziyada theek hai. (260) hāsil māna yeh hai ke is mu'āmle meiñ jo ḥukm diya gaya ke Adi o Tameem ki qasmoñ ke bād māl bar-āmad hone par auliya-e- mayyit ki qasmeiñ li gayin, yeh is liye ke log is wāqie se sabaq leiñ aur shahadatoñ meiñ rāh-e-ḥaq o sawāb na chhodeiñ aur is se khāif raheiñ ke jhooti gawahi ka anjām sharmindagi o ruswāi hai. Fāida: mudda'i par qasam nahi lekin yahañ jab māl pāya gaya to mudda'a alaiha ne dāwa kiya ke unhoñ ne mayyit se kharid liya tha, ab un ki haisiyat mudda'i ki ho gayi aur un ke pās is ka koi suboot na tha, lihaza un ke khilāf auliya-e-mayyit ki qasam li gayi. (261) yāni roz-e-qiyamat. (262) yāni jab tum ne apni ummatoñ ko imān ki dawat di to unhoñ ne tumheiñ kya jawāb diya, is sawāl meiñ munkireen ki taubeekh hai. (263) anbiya ka yeh jawāb un ke kamāl-e-adab ki shān zāhir karta hai ke woh īlm-e-ilāhi ke huzoor apne īlm ko aslan nazar meiñ na lāyeiñ ge aur qābil-e-zikr qarār na denge aur mu'āmla Allah ta'ala ke īlm o adl par tafweez farma deñge. (264) ke maiñ ne un ko pāk kiya aur jahāñ ki aurtoñ par un ko fazilat di. (265) yāni Ḥazrat Jibreel se ke woh Ḥazrat Isā àlaihis salām ke sāth rehte

aur hawadis meiñ un ki madad karte. (266) sighr sini meiñ aur yeh mo'jiza hai. (267) is āyat se šābit hota hai ke Ḥazrat Isā àlaihis salām qiyamat se pehle nuzool farmayeñ ge kyuñ ke kahulat (pukhta umar) ka waqt āne se pehle āp utha liye gaye, nuzool ke waqt āp taintees 33 sāl ke jawān ki soorat meiñ jalwa afroz hoñge aur ba-misdāq is āyat ke kalām karenge aur jo pālne meiñ farmaya tha ﴿عَبْدًا لِّلَّهِ﴾ wohi farmayeñ ge. (Jumal) (268) yāni asrār-e-uloom. (269) yeh bhi Ḥazrat Isā àlaihis salatu was-salām ka mo'jiza tha. (270) andhe aur safed dāgh wāle ko beena aur tandrust karna aur murdon ko qabron se zinda karke nikālna, yeh sab ba-iznillah Ḥazrat Isā àlaihis salām ke mo'jizāt-e-jalila haiñ. (271) yeh ek aur ne'mat ka bayān hai ke Allah ta'ala ne Ḥazrat Isā àlaihis salatu was-salām ko yahood ke shar se mehfooz rakha jin hon ne Ḥazrat ke mo'jizāt-e-bahira dekh kar āp ke qatl ka irāda kiya, Allah ta'ala ne āp ko āsmān par utha liya aur yahood na murād reh gaye. (272) yāni Ḥazrat Isā àlaihis salām ke mo'jizāt. (273) Hawāri Ḥazrat Isā àlaihis salatu was-salām ke ashāb aur āp ke makhsuseen haiñ. (274) Ḥazrat Isā àlaihis salām par. (275) zāhir o bātin meiñ mukhlis o mutee'. (276) màna yeh haiñ ke kya Allah ta'ala is bāb meiñ āp ki dua qabool farmaye ga. (277) aur taqwā ikhtiyār karo tāke yeh murād hāsil ho. bàz mufassireen ne kaha màna yeh haiñ ke tamām ummatoñ se nirala sawāl karne meiñ Allah se daro

ya yeh màna haiñ ke us ki kamāl-e-qudrat par imān rakhte ho to is meiñ taraddud na karo. Hawari momin-e-ārif aur qudrat-e-ilahiya ke mo'tarif they, unhoñ ne Ḥazrat Ḫsā àlaihis salām se àrz kiya. (278) husool-e-barkat ke liye. (279) aur yaqeen-e-qawi ho aur jaisa ke hum ne qudrat-e-ilāhi ko daleel se jāna hai, mushahide se bhi is ko pukhta kar leiñ . (280) beshak āp Allah ke Rasool haiñ. (281) apne bàd wāloñ ke liye. Hawariyon ke yeh àrz karne par Ḥazrat Ḫsā àlaihis salām ne unheiñ tees roze rakhne ka ḥukm diya aur farmaya jab tum in rozon se farigh ho jāo ge to Allah ta'ala se jo dua karoge qabool hogi, unhoñ ne roze rakh kar khwān utarne ki dua ki, us waqt Ḥazrat Ḫsā àlaihis salatu was-salām ne ghusl farmaya aur mota libās pehna aur do rak'at namāz ada ki aur sar mubarak jhukaya aur ro kar yeh dua ki jis ka agli āyat meiñ zikr hai. (282) yāni hum is ke nuzool ke din ko Eid banayen, is ki tāzeem kareñ, khushyan manayeñ, teri ibadat kareñ, shukr baja lāyeiñ. Mas'ala: is se màloom huwa ke jis roz Allah ta'ala ki khās rehmat nāzil ho us din ko eid banana aur khushyan manana, ibadateiñ karna, shukr-e-ilāhi baja lāna tareeqa-e-saliheen hai aur kuchh shak nahi ke sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki tashreef àwari Allah ta'ala ki azeem tareen ne'mat aur buzurg tareen rehmat hai, is liye Huzoor Sallal laho àlaihi wasallam ki wiladat-e- mubarka ke din Eid manana aur milād shareef padh kar shukr-e-ilāhi baja lāna aur izhār-e-farah aur suroor karna mustehsan o Mehmood aur

Allah ke maqbool bandoñ ka tariqa hai. (283) jo deen-dār hamāre zamane meiñ haiñ un ki aur jo hamāre bād āyeñ un ki. (284) teri qudrat ki aur meri Nubuwwat ki. (285) yāni khwān nāzil hone ke bād. (286) chunancha āsmān se khwān nāzil huwa, is ke bād jinhoñ ne un meiñ se kufr kiya woh sooratein maskh karke khinzeer bana diye gaye aur teen roz meiñ sab halāk ho gaye. (287) roz-e-qiyamat Isaiyon ki taubeekh ke liye. (288) is khitāb ko sun kar Hazrat Ḥasān alaihis salām kānp jāyeñ ge aur. (289) jumla nuqāis o uyoob se aur is se ke koi tera shareek ho sake. (290) yāni jab koi tera shareek nahi ho sakta to maiñ yeh logoñ se kaise keh sakta tha. (291) ilm ko Allah ta'ala ki taraf nisbat karna aur mu'āmla us ko tafweez kar dena aur azmat-e-ilāhi ke sāmne apni miskeeni ka izhār karna yeh Hazrat Ḥasān alaihis salām ki shāh-e-adab hai. (292) تَوْفِيقٌ (ke lafz se Hazrat Ḥasān alaihis salām ki maut par daleel lāna sahi nahi kyuñ ke awwal to lafz tawaffi maut ke liye khās nahi, kisi shaye ke poore taur par lene ko kehte haiñ khwah woh bighair maut ke ho jaisa ke Qur'an-e-kareem meiñ irshād huwa

. ﴿اللّٰهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالّٰئِمَّةُ تَمُتُّ فِي مَنَامِهَا﴾ (Ruku 2) duwwam jab yeh sawāl o jawāb roz-e-qiyamat ka hai to agar lafz تَوْفِيقٌ maut ke māna meiñ bhi farz kar liya jāye jab bhi Hazrat Ḥasān alaihis salatu was-salām ki maut qabl-e-nuzool is se şābit na ho sake gi. (293) aur mera un ka kisi ka ھal tujh se poshida nahi.

(294) Hazrat Ȑsā àlaihis salatu was-salām ko màloom hai ke qaum meiñ bàz log kufr par musir rahe, bàz sharf-e-imān se musharraf huwe, is liye āp ki bārgah-e-ilāhi meiñ yeh àrz hai ke in meiñ se jo kufr par qāim rahe un par to àzāb farmaye to bilkul haq o baja aur adl o insāf hai kyuñ ke unhoñ ne hujjat tamām hone ke bàd kufr ikhtiyār kiya aur jo imān lāye unheiñ tu bakhshé to tera fazl o karam hai aur tera har kām ḥikmat hai. (295) roz-e-qiyamat. (296) jo duniya meiñ sachchai par rahe jaise ke Hazrat Ȑsā àlaihis salām. (297) sādiq ko sawāb dene par bhi aur kāzib ko àzāb farmāne par bhi. Mas'ala: qudrat mumkināt se muta'alliq hoti hai na ke wājibāt o muhalāt se to māna āyat ke yeh haiñ ke Allah ta'ala har amr mumkinul-wajood par qādir hai. (Jumal) Mas'ala: kizb waghairah uyoob o qabāih Allah sub'hanahu tabarak o ta'ala ke liye muhāl haiñ, in ko tahet-e-qudrat batana aur is āyat se sanad lāna ghalat o bātil hai.

**(1) Soora-e-An'ām** Makki hai is meiñ bees ruku aur ek sau painsath āyateiñ, teen hazār ek sau kalme aur bāra hazār nau sau paintees harf haiñ. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ànhuma ne farmaya ke yeh kul Soorat ek hi shab meiñ ba-maqām Makka mukarrama nāzil hui aur is ke sāth sattar hazār firishte āye jin se āsmānoñ ke kināre bhar gaye, yeh bhi ek riwayat meiñ hai ke woh firishte tasbih o taqdees karte āye aur sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam سُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ farmāte huwe sar-basujood huwe. (2)

Hazrat Kāb ahbar radiyallahu ànhu ne farmaya Taurāt meiñ sab se awwal yehi āyat hai, is āyat meiñ bandoñ ko shān-e-istaghna ke sāth hamd ki taleem farmayi gayi aur padaish-e-āsmān o zameen ka zikr is liye hai ke in meiñ nāzreen ke liye bahot ajāib-e-qudrat o gharaib-e-hikmat aur ibratein o munafe' haiñ. (3) yàni har ek andheri aur raushni khwah woh andheri shab ki ho ya kufr ki ya jahel ki ya jahannam ki aur raushni khwah din ki ho ya imān o hidayat o ilm o jannat ki. Zulmāt ko jama' aur noor ko wāhid ke segha se zikr farmāne meiñ is taraf ishara hai ke bātil ki rāheiñ bahot kaseer haiñ aur rāh-e-ḥaq sirf ek deen-e-islam. (4) yàni ba-wajood aise dalāil par muttala' hone aur aise nishānhaye qudrat dekhne ke. (5) doosroñ ko hatta ke pattharoñ ko poojte haiñ ba-wajood yehke is ke muqir haiñ ke āsmānoñ aur zameen ka paida karne wāla Allah hai. (6) yàni tumhāri asal Hazrat Ādam ko jin ki nasl se tum paida huwe. Fāida: is meiñ mushrikeen ka rad hai jo kehte they ke hum jab gal kar mitti ho jāyeñ ge phir kaise zinda kiye jāyeñ ge? unheiñ bataya gaya ke tumhāri asal mitti hi se hai to phir dobara paida kiye jāne par kya tājjub, jis qādir ne pehle paida kiya us ki qudrat se bād-e-maut zinda farmāne ko ba'eед jānna nadāni hai. (7) jis ke poora ho jāne par tum mar jāoge. (8) marne ke bād uthāne ka. (9) us ka koi shareek nahi. (10) yahañ ḥaq se ya Qur'an majeed ki āyāt murād haiñ ya sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam aur āp ke mo'jizāt. (11) ke woh kaisi azmat wāli hai aur us ki hansi banane ka anjām kaisa wabāl o àzāb. (12) pichhli ummatoñ meiñ se. (13) quwwat o māl aur duniya ke kaseer samān dekar. (14) jis se khetiyañ shadāb hoñ. (15) jis se bāgh parwarish pāye aur duniya ki zindagāni ke liye aish o rahat ke asbāb baham pahoñche. (16) ke unhoñ ne anbiya ki takzeeb ki aur un ka yeh sar o samān unheiñ halāk se na bacha saka. (17) aur doosre qarn wāloñ ko un ka ja-nasheen kiya, mudd'āa yeh hai ke guzri huyi

ummatoñ ke ḥal se ibrat o nasihat hāsil karna chāhiye ke woh log ba-wajood quwwat o daulat o kasrat-e-māl o ayāl ke kufr o tughyān ki waja se halāk kar diye gaye to chāhiye ke un ke ḥal se ibrat hāsil karke khwab-e-ghaflat se bedār hoñ. (18) Shān-e-Nuzool: yeh āyat Nazar bin Hāris aur Abdullah bin Umaiya aur Naufil bin khuwelad ke ḥaq meiñ nāzil huyi jin hon ne kaha tha ke Muḥammad (Sallal laho ḥalaihi wasallam) par hum hargiz imān na lāyeiñ ge jab tak tum hamāre pās Allah ki taraf se kitāb na lāo jis ke sāth chār firishte hoñ, woh gawahi deiñ ke yeh Allah ki kitāb hai aur tum us ke Rasool ho, is par yeh āyat-e-karima nāzil huyi aur bataya gaya ke yeh sab heele bahāne haiñ agar kaghaz par likhi huyi kitāb utār di jāti aur woh usey apne hāthon se chhu kar tatol kar dekh bhi lete aur yeh kehne ka mauqa bhi na hota ke nazar bandi kardi gayi thi kitāb utarti nazar āyi, tha kuchh bhi nahi to bhi yeh bad naseeb imān lāne wāle na they, is ko jādu batāte aur jis tarah shaqqul-qamar ko jādu bataya aur us mo'jize ko dekh kar imān na lāye is ṭaraḥ is par bhi imān na lāte kyuñ ke jo log inādan inkār karte haiñ woh āyāt o mo'jizāt se muntafe' nahi ho sakte. (19) mushrikeen. (20) yāni sayyid-ālam Sallal laho ḥalaihi wasallam par. (21) aur phir bhi yeh imān na lāte. (22) yāni àzāb wājib ho jāta aur yeh sunnat-e-ilahiya hai ke jab Kuffār koi nishāni talab kareiñ aur is ke bād bhi imān na lāyeiñ to àzāb wājib ho jāta hai aur woh halāk kar diye jāte haiñ. (23) ek lamhe ki bhi aur àzāb mokhkhar na kiya jāta to firishte ka utārna jis ko woh talab karte haiñ unheiñ kya nāfe' hota. (24) yeh un Kuffār ka jawāb hai jo Nabi ḥalaihis salām ko kaha karte they yeh hamāri ṭaraḥ bashar haiñ aur isi khābt meiñ woh imān se mehroom rehte they, unheiñ insānoñ meiñ se Rasool mab'oos farmāne ki ḥikmat batayi jāti hai ke un ke muntafe' hone aur taleem-e-Nabi se faiz uthāne ki yehi soorat hai ke Nabi soorat-e- bashari meiñ jalwa-gar ho kyuñ ke firishte ko us

ki asli soorat meiñ dekhne ki to yeh log tāb na la sakte, dekhte hi haibat se behosh ho jāte ya mar jāte is liye agar bil-farz Rasool firishta hi banaya jāta. (25) aur soorat-e- insani hi meiñ bhejte tāke yeh log us ko dekh sakein, us ka kalām sun sakeiñ, us se deen ke aḥkām māloom kar sakeiñ lekin agar firishta soorat-e-bashari meiñ āta to unheiñ phir wohi kehne ka mauqa rehta ke yeh bashar hai to firishte ko Nabi banane ka kya fāida hota. (26) woh mubtala-e-àzāb huwe. Is meiñ Nabi kareem Sallal laho àlaihi wasallam ki tasalli o taskeen-e-khatir hai ke āp ranjida o malool na hoñ Kuffār ka pehle anbiya ke sāth bhi yehi dastoor raha hai aur is ka wabāl un Kuffār ko uthana pada hai nez mushrikeen ko tanbih hai ke pichhli ummatoñ ke ḥal se ibrat hāsil kareiñ aur anbiya ke sāth tareeq-e-adab malhooz rakhein tāke pehlon ki ṭarah̄ mubtala-e-àzāb na hoñ. (27) aey Habeeb Sallal laho àlaihi wasallam in tamaskhur karne wāloñ se ke tum. (28) aur unhoñ ne kufr o takzeeb ka kya samra pāya. (29) agar woh is ka jawāb na deiñ to. (30) kyuñ ke is ke siwa aur koi jawāb hi nahi hai aur woh is ke khilaf nahi kar sakte kyuñ ke but jin ko mushrikeen poojte haiñ woh be-jān haiñ, kisi cheez ke mālik hone ki salahiyat nahi rakhte, khud doosre ke mamlook haiñ, āsmān o zameen ka wohi mālik ho sakta hai jo Haiyu o Qaiyum, azali o abadi, qādir-e-mutlaq har shay par mutasarrif o hukmrān ho, tamām cheezeiñ us ke paida karne se wujood meiñ āyi hoñ, aisa siwaye Allah ke koi nahi is liye tamām samawi o ardi kāināt ka mālik us ke siwa koi nahi ho sakta. (31) yāni us ne reḥmat ka wāda kiya aur us ka wāda khilaf nahi ho sakta kyuñke wāda khilafi o kizb us ke liye muhāl hai aur reḥmat ām hai deeni ho ya dunyawi, apni ma'rifat aur tawheed aur ilm ki taraf hidayat farmana bhi reḥmat meiñ dākhil hai aur Kuffār ko mohlat dena aur uqubat meiñ tajeel na farmāna bhi ke is se unheiñ tauba aur anabat ka mauqa milta hai. (Jumal waghairah) (32) aur āa'māl ka

badla dega. (33) kufr ikhtiyār karke. (34) yāni tamām maujudāt usi ki milk hai aur woh sab khaliq, mālik, Rab hai. (35) us se koi cheez poshida nahi. (36) Shān-e-Nuzool: jab Kuffār ne Ḥuzoor-e-aqdas Sallal laho àlaihi wasallam ko apne bāp dāda ke deen ki dawat di to yeh āyat nāzil hui. (37) yāni khalq sab us ki mohtāj hai woh sab se be-niyāz. (38) kyuñ ke Nabi apni ummat se deen meiñ sābiq hote haiñ. (39) yāni roz-e-qiyamat. (40) aur najāt di jāye. (41) bimāri ya tang-dasti ya aur koi bala. (42) misl sahet o daulat waghairah ke. (43) qādir-e-mutlaq hai har shay par zāti qudrat rakhta hai, koi us ki mushiyat ke khilāf kuchh nahi kar sakta to koi us ke siwa mustahiq-e-ibadat kaise ho sakta hai, yeh radd-e-shirk ki dil meiñ asar karne wāli daleel hai. (44) Shān-e-Nuzool: ahl-e-Makka Rasool-e-kareem Sallal laho àlaihi wasallam se kehne lage ke aey Muḥammad (Sallal laho àlaihi wasallam) hameiñ koi aisa dikhaiye jo āp ki risalat ki gawahi deta ho, is par yeh āyat-e-karima nāzil hui. (45) aur itni badi aur qābil-e-qabool gawahi aur kis ki ho sakti hai. (46) yāni Allah ta'ala meri Nubuwwat ki shahadat deta hai is liye ke us ne meri taraf is Qur'an ki Wahi farmayi aur yeh aisa mo'jiza hai ke tum ba-wajood fasih baleegh sahib-e-zubān hone ke is ke muqāble se ājiz rahe to is kitāb ka mujh par nāzil hona Allah ki taraf se mere Rasool hone ki shahadat hai, jab yeh Qur'an Allah ta'ala ki taraf se yaqeeni shahadat hai aur meri taraf Wahi farmaya gaya tāke maiñ tumhein̄ daraon ke tum ḥukm-e-ilāhi ki mukhalifat na karo. (47) yāni mere bād qiyamat tak āne wāle jinhein̄ yeh Qur'an-e-pāk pahoñche khwah woh insān hoñ ya jin un sab ko maiñ ḥukm-e-ilāhi ki mukhalifat se daraoñ. Hadees shareef meiñ hai ke jis shakhs ko Qur'an-e-pāk pahoñcha goya ke us ne Nabi Sallal laho àlaihi wasallam ko dekha aur āp ka kalām-e-mubarak suna. Ḥazrat Anas bin mālik radiyallahu ànhu ne farmaya ke jab yeh āyat nāzil hui to Rasool-e-kareem Sallal laho

àlaihi wasallam ne Kisra aur Qaisar waghairah salateen ko dawat-e-Islam ke maktoob bheje. (Madarik o Khazin) is ki tafseer meiñ ek qaul yeh bhi hai ke ﴿مَنْ بَلَغَ﴾ meiñ marfu-ul-mahel hai aur màna yeh haiñ ke is Qur'an se maiñ tum ko daraoñ aur woh darayen jinhein yeh Qur'an pahoñche. Tirmizi ki ḥadees meiñ hai ke Allah tar o tāza kare us ko jis ne hamāra kalām suna aur jaisa suna waisa pahoñchaya, bahot se pahoñchaye huwe sunne wāle se ziyada ahel hote haiñ aur ek riwayat meiñ hai sunne wāle se ziyada afaqa hote haiñ is se fuqha ki manzilat màloom hoti hai. (48) aey mushrikeen. (49) aey Habeeb-e-Akram Sallal laho àlaihi wasallam. (50) jo gawahi tum dete ho aur Allah ke sāth doosre ma'bood thehrāte ho. (51) us ka koi shareek nahi. (52) Mas'ala: is āyat se şābit huwa ke jo shakhs Islam lāye us ko chāhiye ke tawheed o risalat ki shahadat ke sāth Islam ke har mukhalif aqeede o deen se bezāri ka izhār kare. (53) yāni ulama-e-yahoo o Nasāra jin hon ne Taurāt o Injeel pāyi. (54) āp ke huliya shareef aur āp ke nāt o sifat se jo in kitābon meiñ mazkoor hai. (55) yāni bighair kisi shak o shub'ha ke. (56) us ka shareek thehraye ya jo bāt us ki shān ke layeq na ho us ki taraf nisbat kare. (57) yāni kuchh mā'zarat na mili. (58) ke umr bhar ke shirk hi se mukar gaye. (59) Abu sufyan, Waleed o Nazar aur Abu jahel waghairah jama hokar Nabi kareem Sallal laho àlaihi wasallam ki tilawat-e-Qur'an-e-pāk sunne lage to Nazar se us ke sāthiyoñ ne kaha ke Muḥammad (Sallal laho àlaihi wasallam) kya kehte haiñ? kehne laga maiñ nahi jānta zubān ko harkat dete haiñ aur pehloñ ke qisse kehte haiñ jaise maiñ tumheiñ sunaya karta hooñ, Abu sufyan ne kaha ke un ki bāteiñ mujhe haq màloom hoti haiñ, Abu jahel ne kaha ke is ka iqrār karne se mar jāna behtar hai. Is par yeh āyat-e-karima nāzil hui. (60) is se un ka matlab kalām-e-pāk ki Wahi-e-ilāhi hone ka inkār karna hai. (61) yāni mushrikeen logoñ ko Qur'an shareef se ya Rasool-e-Kanzuliman Foundation

kareem Sallal laho àlaihi wasallam se aur āp par imān lāne aur āp ka itteba' karne se rokte haiñ. Shān-e-Nuzool: yeh āyat Kuffār-e-Makka ke һaq meiñ nāzil huyi jo logoñ ko sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam par imān lāne aur āp ki majlis meiñ hāzir hone aur Qur'an-e-kareem sunne se rokte they aur khud bhi door rehte they ke kahiñ kalām-e-mubarak un ke dil meiñ asar na kar jāye. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ànhuma ne farmaya ke yeh āyat Huzoor ke chacha Abu tālib ke һaq meiñ nāzil huyi jo mushrikeen ko to Huzoor ki iza risāni se rokte they aur khud imān lāne se bachte they. (62) yāni is ka zarar khud unhin ko pahoñchta hai. (63) duniya meiñ. (64) jaisa ke upar isi ruku meiñ mazkoor ho chuka ke mushrikeen se jab farmaya jāye ga ke tumhāre shareek kahāñ haiñ to woh apne kufr ko chhupa jāyeñ ge aur Allah ki qasam kha kar kahen ge ke hum mushrik na they. Is āyat meiñ bataya gaya ke phir jab unheiñ zāhir ho jāye ga jo woh chhupate they yāni un ka kufr is ṭarah zāhir hoga ke un ke āa'za o jawareh un ke kufr o shirk ki gawahiyan deñge tab woh duniya meiñ wāpas jāne ki tamanna kareñ ge. (65) yāni Kuffār jo ba'as o ākhirat ke munkir haiñ aur is ka wāqia yeh tha ke jab Nabi kareem Sallal laho àlaihi wasallam ne Kuffār ko qiyamat ke ahwāl aur ākhirat ki zindagāni, imān dāron aur farmān bardāron ke sawāb, kāfiroñ aur na-farmānoñ par àzāb ka zikr farmaya to kāfir kehne lage ke zindagi to bas duniya hi ki hai. (66) yāni marne ke bād (67) kya tum marne ke bād zinda nahi kiye gaye. (68) gunahon ke. (69) Hadees shareef meiñ hai ke kāfir jab apni qabr se nikle ga to us ke sāmne nihayat qabeeh bhayanak aur bahot badbu-dār soorat āye gi, woh kāfir se kahe gi tu mujhe pehchānta hai? kāfir kahe ga nahi to woh kāfir se kahe gi maiñ tera khabees àmal hooñ, duniya meiñ tu mujh par sawār raha tha āj maiñ tujh par sawār rahooñ ga aur tujhe tamām khalq meiñ ruswa karooñ ga. Phir woh us par sawār ho jāta hai. (70)

jise baqa nahi jald guzar jāti hai aur nekiyan aur ta'ateiñ agarche momineen se duniya hi meiñ wāqe' hoñ lekin woh umoor-e-ākhirat meiñ se haiñ. (71) is se şābit huwa ke āa'māl-e-muttaqeen ke siwa duniya meiñ jo kuchh hai sab lahu o la'ib hai. (72) Shān-e- Nuzool: Akhnas bin shareeq aur Abu jahel ki bāham mulaqāt huyi to Akhnas ne Abu jahel se kaha aey Abul-hakam (Kuffār Abu jahel ko abul-hakam kehte they) yeh tanhāi ki jagah hai aur yahañ koi aisa nahi jo meri teri bāt par muttala' ho sake ab tu mujhe theek theek bata ke Muḥammad (Sallal laho àlaihi wasallam) sachche haiñ ya nahi? Abu jahel ne kaha ke Allah ki qasam Muḥammad (Sallal laho àlaihi wasallam) beshak sachche haiñ, kabhi koi jhoota harf un ki zubān par na āya magar bāt yeh hai ke yeh Qusai ki aulād hai aur Liwa, Saqayat, Hujabat, Nadwah waghairah to sāre aezāz unheiñ hāsil hi haiñ, Nubuwwat bhi unhin meiñ ho jāye to bāqi qureshiyoñ ke liye aezāz kya reh gaya. Tirmizi ne Ḥazrat Ali Murtaza se riwayat ki ke Abu jahel ne Ḥazrat Nabi-e-kareem Sallal laho àlaihi wasallam se kaha hum āp ki takzeeb nahi karte hum to us kitāb ki takzeeb karte haiñ jo āp lāye, is par yeh āyat-e-karima nāzil huyi. (73) is meiñ sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki taskeen-e-khatir hai ke qaum Ḥuzoor ke sidq ka aiteqād rakhti hai lekin un ki zāhiri takzeeb ka ba'is un ka hasad o inād hai. (74) āyat ke yeh māna bhi hote haiñ ke aey Habeeb-e-Akram āp ki takzeeb āyāt-e-ilahiya ki takzeeb hai aur takzeeb karne wāle ẓālim. (75) aur takzib karne wāle halāk kiye gaye. (76) us ke ḥukm ko koi palat nahi sakta, Rasooloñ ki nusrat aur un ke takzeeb karne wāloñ ka halāk us ne jis waqt muqaddar farmaya hai zaroor hoga. (77) aur āp jānte haiñ ke unheiñ Kuffār se kaisi izayein pahoñchin, yeh pesh-e-nazar rakh kar āp dil mutmain rakheiñ. (78) sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ko bahot khwahish thi ke sab log Islam le āyeñ jo Islam se

mehroom rehte un ki mehroomi āp par bahot shāq rehti. (79) maqsood un ke imān ki taraf se sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki ummeed manqata' karna hai tāke āp ko un ke airāz karne aur imān na lāne se ranj o takleef na ho. (80) dil laga kar samajhne ke liye wohi pand pazeer hote haiñ aur deen-e-haq ki dawat qabool karte haiñ. (81) yāni Kuffār. (82) roz-e-qiyamat. (83) aur apne ā'a'māl ki jaza pāyeñ ge. (84) Kuffār-e-Makka. (85) Kuffār ki gumrahi aur un ki sar-kashi is had tak pahuñch gayi ke woh kaseer āyāt o mo'jizāt jo unhoñ ne sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam se mushahide kiye they un par qina'at na ki aur sab se mukar gaye aur aisi āyat talab karne lage jis ke sāth àzāb-e-ilāhi ho jaisa ke unhoñ ne kaha tha :

اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ لِذَلِكَ أُجُوبُ الْحَقَّ مِنْ :  
عَنِّدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّيَّاءِ

ya Rab agar yeh haq hai tere pās se to hum par āsmān se patthar barsa. (Tafseer Abus-saud) (86) nahi jānte ke is ka nuzool un ke liye bala hai ke inkār karte hi halāk kar diye jāyeñ ge. (87) yāni tamām jāndār khwah woh bahāim ho ya darinde ya parind, tumhāri misl ummateiñ haiñ. Yeh mumasilat jamee' wajuh se to hai nahi bàz se hai, in wajuh ke bayān meiñ bàz mufassireen ne farmaya ke yeh haiwanāt tumhāri tarah Allah ko pehchānte, wahid jānte, us ki tasbih padhite, ibadat karte haiñ. bàz ka qaul hai ke woh makhlooq hone meiñ tumhāri misl haiñ. bàz ne kaha ke woh insān ki tarah bahami ulfat rakhte aur ek doosre se tafheem o tafahum karte haiñ. bàz ka qaul hai ke rozi talab karne, halakat se bachne, nar māda ki imtiyāz rakhne meiñ tumhāri misl haiñ. bàz ne kaha paida hone, marne, marne ke bàd hisāb ke liye uthne meiñ tumhāri misl haiñ. (88) yāni jumla uloom aur tamām ﴿كُلَّ مَا يَرَى﴾ ka is meiñ bayān hai aur jamee' ashya ka ilm is meiñ hai, is kitāb se yeh Qur'an-e-kareem murād hai ya lauh-e-mehfooz. (Jumal waghairah) (89) aur tamām dawāb o tayoor ka hisāb hogा,

is ke bād woh khāk kar diye jāyeñ ge. (90) ke ḥaq mānna aur ḥaq bolna unheiñ mayassar nahi. (91) jahel aur hairat aur kufr ke. (92) Islam ki taufeeq àṭā farmaye. (93) aur jin ko duniya meiñ ma'bood mānte they un se hājat rawayi chāho ge. (94) apne is dāwe meiñ ke Ma'āz Allah but ma'bood haiñ to is waqt unheiñ pukaro magar aisa na karoge. (95) to is musibat ko. (96) jinhein apne aiteqād-e-bātil meiñ ma'bood jānte they aur un ki taraf iltefāt bhi na karoge kyuñ ke tumheiñ ma'loom hai ke woh tumhāre kām nahi āa sakte. (97) faqr o iflās aur bimāri waghairah meiñ mutala kiya. (98) Allah ki taraf rujū kareñ, apne gunahoñ se bāz āyeñ . (99) woh bargāh-e-ilāhi meiñ ājizi karne ke bajaye kufr o takzeeb par musir rahe. (100) aur woh kisi ṭaraḥ pand pazeer na huwe, na pesh āyi huyi musibatoñ se, na anbiya ki nasihatoñ se. (101) sahet o salamat aur wu'sat-e-rizq o aish waghairah ke. (102) aur apne āp ko is ka mustahiq samjhe aur qaroon ki ṭaraḥ takabbur karne lage. (103) aur mutala-e-àzāb kiya. (104) aur sab ke sab halāk kar diye gaye koi bāqi na chhoda gaya. (105) is se māloom huwa ke gumrahoñ, be-deenoñ, zālimoñ ki halakat Allah ta'ala ki ne'mat hai is par shukr karna chāhiye. (106) aur ilm o ma'rifat ka tamām nizām darham barham ho jāye. (107) is ka jawāb yehi hai ke koi nahi to ab tawheed par qawi daleel qāim ho gayi ke jab Allah ke siwa koi itni qudrat o ikhtiyār wāla nahi to ibadat ka mustahiq sifr wohi hai aur shirk bad tareen zulmo jurm hai. (108) jis ke āsār o alamāt pehle se māloom na hoñ. (109) ānkhoñ dekhte. (110) yāni kāfiroñ ke ke unhoñ ne apni jānoñ par zulmkiya aur yeh halakat un ke ḥaq meiñ àzāb hai. (111) imān dāroñ ko jannat o sawāb ki basharateiñ dete aur kāfiroñ ko jahannam o àzāb se darate. (112) nek àmal kare. (113) Kuffār ka tareeqa tha ke woh sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam se ṭaraḥ ṭaraḥ ke sawāl kiya karte they, kabhi kehte ke āp Rasool haiñ to hameiñ bahot si daulat aur māl

dijiye ke hum kabhi mohtāj na hoñ, hamāre liye pahadoñ ko sona kar dijiye, kabhi kehte ke guzishta aur āinda ki khabreiñ sunaiye aur hameiñ hamāre mustaqbil ki khabar dijiye kya kya pesh āye ga tāke hum munafa' hāsil karleiñ aur nuqsānoñ se bachne ke pehle se intezām karleiñ, kabhi kehte hameiñ qiyamat ka waqt bataiye kab āye gi, kabhi kehte āp kaise Rasool haiñ jo khāte peete bhi haiñ nikah bhi karte haiñ, un ke in tamām bātoñ ka is āyat meiñ jawāb diya gaya ke yeh kalām nihayat be mahel aur jahilāna hai kyuñ ke jo shakhs kisi amr ka mudda'ee ho us se wohi bāteiñ daryāft ki ja sakti haiñ jo us ke dāwe se tālluq rakhti hoñ, ghair muta'alliq bāton ka daryāft karna aur un ko is dāwe ke khilāf hujjat banana inteha darje ka jahel hai is liye irshād huwa ke āp farma dijiye ke mera dāwa yeh to nahi ke mere pās Allah ke khazāne haiñ jo tum mujh se māl o daulat ka sawāl karo aur maiñ us ki taraf iltefāt na karooñ to risalat se munkir ho jāo, na mera dāwa zāti ghaib dāni ka hai ke agar maiñ tumheiñ guzishta ya āinda ki khabrein na bataoñ to meri Nubuwwat mānne meiñ uzr kar sako, na maiñ ne firishta hone ka dāwa kiya hai ke khāna peena, nikah karna qābil-e-aiterāz ho to jin cheezoñ ka dāwa hi nahi kiya un ka sawāl be mahel hai aur is ki ijabat mujh par lāzim nahi, mera dāwa Nubuwwat o risalat ka hai aur jab is par zabardast daleeleiñ aur qawi burhaneiñ qāim ho chukin to ghair muta'alliq bātein pesh karna kya māna rakhta hai. Fāida: is se sāf wāzeh ho gaya ke is āyat-e-karima ko sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ke ghaib par muttala' kiye jāne ki nafi ke liye sanad banana aisa hi be mahel hai jaisa Kuffār ka in sawalāt ko inkār-e-Nubuwwat ki dastawez banana be mahel tha. ilawa bareen is āyat se Huzoor sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ke ilm-e-atāi ki nafi kisi ṭarah murād hi nahi ho sakti kyuñ ke is soorat meiñ ta'aruz bainul-āyāt ka qayel hona pade ga ﴿لَعْلَهُ مُفَاسِرٌ﴾, mufassireen ka yeh bhi qaul hai ke

Huzoor ka ﴿لَمْ أَقُلْ لَكُمْ أَلِيَّةٌ﴾ farmāna batariq-e-tawazo' hai. (Khazin o Madarik o Jumal waghairah) (114) aur yehi Nabi ka kām hai to maiñ tumheiñ wohi doon ga jis ka mujhe izn hoga, wohi bataoñga jis ki ijazat hogi, wohi karooñ ga jis ka mujhe ḥukm mila ho. (115) momin o kāfir ālim o jāhil. (116) Shāne-Nuzool: Kuffār ki ek jamāt sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki khidmat meiñ āyi to unhoñ ne dekha ke Huzoor ke gird ghareeb sahaba ki ek jamāt hāzir hai jo adna darje ke libās pehne huwe haiñ, yeh dekh kar woh kehne lage ke hameiñ in logoñ ke pās baith-te sharm āti hai, agar āp inheiñ apni majlis se nikāl deiñ to hum āp par imān le āyeñ aur āp ki khidmat meiñ hāzir raheiñ, Huzoor ne is ko manzoor na farmaya, is par yeh āyat nāzil huyi. (117) sab ka hisāb Allah par hai, wohi tamām khalq ko rozi dene wāla hai, us ke siwa kisi ke zimme kisi ka hisāb nahi. Hāsil māna yeh ke woh za'eef fuqara jin ka upar zikr huwa āp ke darbār meiñ qurb pāne ke mustahiq haiñ unheiñ door na karna hi baja hai. (118) ba tareeq-e-hasad. (119) ke unheiñ imān o hidayat naseeb ki bawajood yehke woh log faqeer ghareeb haiñ aur hum raees sardār haiñ, is se un ka matlab Allah ta'ala par aiterāz karna hai ke ghurba umra par sabqat ka ḥaq nahi rakhte to agar woh ḥaq hota jis par yeh ghurba haiñ to woh hum par sābiq na hote. (120) aur apne fazl o karam se wāda farmaya. (121) tāke ḥaq zāhir ho aur is par àmal kiya jāye. (122) tāke is se ijtenāb kiya jāye. (123) kyuñ ke yeh aql o naql donoñ ke khilāf hai. (124) yāni tumhāra tareeqa itteba-e-nafs o khwahish-i-hawa hai na ke itteba-e-daleel is liye ikhtiyār karne ke qābil nahi. (125) aur mujhe us ki ma'rifat hāsil hai, maiñ jānta hooñ ke us ke siwa koi mustahiq-e-ibadat nahi, raushan daleel Qur'an shareef aur mo'jizāt aur tawheed ke baraheen-e-wāzeha sab ko shamil hai. (126) Kuffār istehza'an Huzoor sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam se kaha karte they ke hum par jaldi àzāb nāzil karaiye, is āyat meiñ

unheiñ jawāb diya gaya aur zāhir kar diya gaya ke Ḥuzoor se yeh sawāl karna nihayat beja hai. (127) yāni àzāb. (128) maiñ tumheiñ ek sa'at ki mohlat na deta aur tumheiñ Rab ka mukhalif dekh kar be darang halāk kar dālta, lekin Allah ta'ala ḥaleem hai ùqubat meiñ jaldi nahi farmāta. (129) to jise woh chāhe wohi ghaib par muttala' ho sakta hai bighair us ke bataye koi ghaib nahi jān sakta. (Wahidi) (130) kitāb-e- mubeen se lauh-e-mehfooz murād hai, Allah ta'ala ne ﷺ ke ùloom is meiñ maktoob farmaye. (131) to tum par neeñ musallat hoti hai aur tumhāre tasarrufāt apne ḥal par bāqi nahi rehte. (132) aur umar apni inteha ko pahoñche. (133) ākhirat meiñ, is āyat meiñ ba'as bādal-maut yāni marne ke bād zinda hone par daleel zikr farmayi gayi jis ṭarah̄ roz marra sone ke waqt ek ṭarah̄ ki maut tum par wārid ki jāti hai jis se tumhāre hawās mo'attal ho jāte haiñ aur chalna phirna pakadna aur bedāri ke afāl sab mo'attal hote haiñ, is ke bād phir bedāri ke waqt Allah ta'ala tamām quwa' ko un ke tasarrufāt àṭā farmāta hai, yeh daleel baiyin hai is bāt ki ke woh zindagāni ke tasarrufāt bād-e-maut àṭā karne par isi ṭarah̄ qādir hai. (134) firishte jin ko Kiraman Katibeen kehte haiñ woh bani Ādam ki neki aur badi likhte rehte haiñ, har ādmi ke sāth do firishte haiñ ek dāhne ek bāyen, nekiyan dāhni taraf ka firishta likhta hai aur badyāñ bāyin taraf ka, bandoñ ko chāhiye hoshyār raheiñ aur badyoñ aur gunahoñ se bachein kyuñ ke har ek àmal likha jāta hai aur roz-e-qiyamat woh nāma-e-āa'māl tamām khalq ke sāmne padha jāye ga to gunah kitni ruswāi ka sabab honge Allah panah de. (Āmeen summa Āmeen) (135) in firishtoñ se murād ya to tanha malakul-maut haiñ, is soorat meiñ seegha-e- jama' tā'zeem ke liye hai ya malakul-maut ma un firishtoñ ke murād haiñ jo un ke ae'wān haiñ jab kisi ki maut ka waqt āta hai malakul-maut ba ḥukm-e-ilāhi apne ae'wān ko us ki rooh qabz karne ka ḥukm dete haiñ jab rooh halaq tak pahoñchti hai

to khud qabz farmāte haiñ. (Khazin) (136) aur tameel-e-hukm meiñ un se kotahi wāqe' nahi hoti aur un ke àmal meiñ susti aur takheer rāh nahi pāti, apne farāiz theek waqt par ada karte haiñ. (137) aur us roz us ke siwa koi hukm karne wāla nahi. (138) kyuñ ke us ko sochne, jānchne, shumār karne ki hājat nahi jis meiñ der ho. (139) is āyat meiñ Kuffār ko tanbih ki gayi ke khushki aur tari ke safaroñ meiñ jab woh mubtalaye āfāt hokar pareshān hote haiñ aur aise shadāid o ahwāl pesh āte haiñ jin se dil kānp jāte haiñ aur khatrāt quloob ko muztarib aur be-chain kar dete haiñ, us waqt but parast bhi butoñ ko bhool jāta hai aur Allah ta'ala hi se dua karta hai, usi ki janāb meiñ tazarro' wazāri karta hai aur kehta hai ke is musibat se agar tu ne najāt di to maiñ shukr guzār honga aur tera ḥaqqa-e-ne'mat baja lāonga. (140) aur bajaye shukr guzāri ke aisi badi na-shukri karte ho aur yeh jānte huwe ke but nikamme haiñ kisi kām ke nahi phir unheiñ Allah ka shareek karte ho, kitni badi gumrahi hai. (141) mufassireen ka is meiñ ikhtelāf hai ke is āyat se kaun log murād haiñ, ek jamāt ne kaha ke is se ummat-e- Muhammadiya murād hai aur āyat unhi ke ḥaq meiñ nāzil huyi. Bukhari ki ḥadees meiñ hai ke jab yeh nāzil huwa ke woh qādir hai tum par àzāb bheje tumhāre upar se, to sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ne farmaya teri hi panah māngta hooñ aur jab yeh nāzil huwa ke ya tumhāre pāon ke niche se to farmaya maiñ teri hi panah māngta hooñ aur jab yeh nāzil huwa ya tumheiñ bhidawe mukhtalif giroh karke aur ek ko doosre ki sakhti chakhaye to farmaya yeh āsān hai. Muslim ki ḥadees shareef meiñ hai ke ek roz sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ne Masjid-e-bani Mu'āwiya meiñ do rakat namāz ada farmayi aur is ke bād taweel dua ki phir sahaba ki taraf mutawajjeh hokar farmaya maiñ ne apne Rab se teen sawāl kiye un meiñ se sirf do qabool farmaye gaye, ek sawāl to yeh tha ke meri ummat ko qahet-e-ām se halāk na

farmaye yeh qabool huwa, ek yeh tha ke unhein gharq-e-azab na farmaye yeh bhi qabool huwa, teesra sawal yeh tha ke un mein bahan jung o jidal na ho yeh qabool nahi huwa. (142) yani Qur'an shareef ko ya nuzool-e-azab ko. (143) mera kam hidayat hai quloob ki zimme dari mujh par nahi. (144) yani Allah ta'ala ne jo khabrein deein un ke liye waqt mu'ayyan haiun ka waqu' theek usi waqt hogta. (145) tan tashne' istehza ke sat. (146) aur un ki hum-nasheeni tark kar. Mas'ala: is ayat se maloom huwa ke be-deeno ki jis majlis mein deen ka ahteram na kiya jata ho Musalman ko wahain baithna jaiz nahi, is se sabit ho gaya ke Kuffar aur be-deenon ke jalse jin mein woh deen ke khilaf taqreerein karte hain un mein jana, sunne ke liye shirkat karna jaiz nahi aur rad o jawab ke liye jana mujalisat nahi balke izhar-e-haq hai woh mamnu' nahi jaisa ke agli ayat se zahir hai. (147) yani tan o istehza karne walo ke gunah unhi par hain, unhi se is ka hisab hogta, parvez garon par nahi. Shan-e-Nuzool: Musalmano ne kaha tha ke hamein gunah ka andesha hai jabke hum unhein chhod dei aur mana na karein, is par yeh ayat nazil hui. (148) Mas'ala: is ayat se maloom huwa ke pand o nasihat aur izhar-e-haq ke liye un ke pas baithna jaiz hai. (149) aur ahkam -e-shar'ia batao. (150) aur apne juraim ke sabab azab-e-jahannam mein girifta na ho. (151) deen ko hansi aur khel banane wale aur duniya ke maftoon. (152) aey Mustafa Sallal laho alaihi wasallam un mushrikeen se jo apne bap dada ke deen ki dawat dete hain. (153) aur is mein koi qudrat nahi. (154) aur islam aur tawheed ki nemat ataa farmayi aur but parasti ke bad tareen wabal se bachaya. (155) is ayat mein haq o batil ke dawat dene walo ki ek tamseel bayan farmayi gayi ke jis tarah musafir apne rafeeqo ke sat tha jungal mein bhooto aur shaitano ne us ko rasta behka diya aur kaha manzil-e-maqsood ki yehi rah hai aur us ke rafeeq us ko rah-e-rast ki taraf bulane

lage, woh hairān reh gaya ke kidhar jāye, anjām us ka yehi hogा ke agar woh bhootoñ ki rāh par chal de to halāk ho jāye ga aur rafeeqoñ ka kaha māne to salamat rahe ga aur manzil par pahuñch jāye ga. Yehi ḥal us shakhs ka hai jo tariqa-e-islam se behka aur shaiṭān ki rāh chala, Musalman us ko rāh-e-rāst ki taraf bulate haiñ agar un ki bāt māne ga rāh pāye ga warna halāk ho jāye ga. (156) yāni jo tareeq Allah ta'ala ne apne bandoñ ke liye wāzah farmaya aur jo (deen) islam un ke liye muqarrar kiya wohi hidayat o noor hai aur jo is ke siwa hai woh deen bātil hai. (157) aur usi ki ita'at o farmān bardāri kareiñ aur khās usi ki ibadat kareiñ. (158) jin se us ki qudrat-e-kāmila aur us ka ilm muheet aur us ki hikmat o san'at zāhir hai. (159) ke nām ko bhi koi sultanat ka dāwa karne wāla na hogा tamām jabābra fara'ina aur sab duniya ki sultanat ka ghuroor karne wāle dekhen ge ke duniya meiñ jo woh sultanat ka dāwa rakhte they woh bātil tha. (160) Qamoas meiñ hai ke Āzar Hazrat Ibraheem àlaihis salām ke chacha ka nām hai. Imam Allama Jalaluddin suyuti ne Masalikul-Hunafa meiñ bhi aisa hi likha hai, chacha ko bāp kehna tamām mumalik meiñ ma'mool hai bil-khussoos Arab meiñ, Qur'an-e-kareem meiñ hai. نَعْبُدُ الَّهُكَ وَالَّهُ أَبَاكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا Is meiñ Hazrat Ismaeel ko Hazrat Yaqoob ke āba meiñ zikr kiya gaya hai ba-wajood yeh ke āp amm haiñ. Hadees shareef meiñ bhi Hazrat sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ne Hazrat Abbas radiyallahu ànhu ko اب farmaya, chunānche irshād kiya رُدُوا عَلَىَّ أَبِي aur yahañ پی se Hazrat Abbas murād haiñ. (Mufardāt-e- raghib o Kabeer waghairah) (161) yeh āyat mushrikeen-e-arab par hujjat hai jo Hazrat Ibraheem àlaihis salatu was-salām ko mo'azzam jānte they aur un ki fazilat ke mo'taraf they, unheiñ dikhaya jāta hai ke Hazrat Ibraheem àlaihis salatu was-salām but parasti ko kitna bada aib aur gumrahi batate haiñ agar tum

unheiñ mānte ho to but parasti tum bhi chhod do. (162) yāni jis tarah Hazrat Ibraheem àlaihis salatu was-salām ko deen meiñ beenayi àtā farmayi aise hi unheiñ àsmānoñ aur zameen ke mulk dikhāte haiñ. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ànhuma ne farmaya is se àsmānoñ aur zameen ki khalq murād hai. Mujahid aur Sa'eed bin Jabeer kehte haiñ ke àyāt-e- samawāt o àrz murād haiñ, yeh is tarah ke Hazrat Ibraheem àlaihis salatu was-salām ko sakhra (patthar) par khada kiya gaya aur àp ke liye samawāt makshoof kiye gaye yahañ tak ke àp ne arsh o kursi aur àsmānoñ ke tamām ajāib aur jannat meiñ apne maqām ko mu'āina farmaya, àp ke liye zameen kashf farma di gayi yahañ tak ke àp ne sab se niche ki zameen tak nazar ki aur zameenoñ ke tamām ajāib dekhe. Mufassireen ka is meiñ ikhtelāf hai ke yeh ruyat ba-  
chasm-e-bātin thi ya ba-e-chasm-e-sar. (Durr-e-mansoor o Khazin waghairah) (163) kyuñ ke har zāhir o makhfi cheez un ke sāmne kar di gayi aur khalq ke āa'māl meiñ se kuchh bhi un se na chhupa raha. (164) Ulama-e-tafseer aur ashāb-e-akhbār o siyar ka bayān hai ke Namrood ibne kan'ān bada jābir bādshah tha, sab se pehle usi ne tāj sar par rakha, yeh bādshah logoñ se apni parastish karata tha, kāhin aur munajjim kasrat se us ke darbār meiñ hāzir rehte they. Namrood ne khwab dekha ke ek sitara tulu' huwa hai us ki raushni ke sāmne àftab mehtab bilkul be-noor ho gaye is se woh bahot khauf zada huwa, kāhinon se ta'beer daryāft ki, unhoñ ne kaha is sāl teri qalamru meiñ ek farzand paida hoga aur tere deen wāle us ke hāth se halāk hoñge. yeh khabar sun kar woh pareshān huwa aur us ne hukm de diya ke jo bachcha paida ho qatl kar dāla jāye aur mard aurtoñ se alahida rahein aur is ki nigehbāni ke liye ek mohakma qāim kar diya gaya. Taqdirāt-e-ilahiya ko kaun tāl sakta hai, Hazrat Ibraheem àlaihis salām ki wālida mājida hāmila huyin aur kāhinon ne Namrood ko is ki bhi khabar di ke woh bachcha hamal

meiñ āa gaya lekin choonke Hazrat ki wālida saheba ki umr kam thi un ka hamal kisi ṭaraḥ pehchana hi na gaya, jab zamana-e-wiladat qareeb huwa to āp ki wālida us teh khāne meiñ chali gayiñ jo āp ke wālid ne shaher se door khod kar tayyār kiya tha, wahāñ āp ki wiladat huyi aur wahiñ āp rahe, pattharoñ se us teh khāne ka darwaza band kar diya jāta tha, rozāna wālida saheba doodh pila āti theeiñ aur jab wahañ pahoñchi theeiñ to dekhti theeiñ ke āp apni sar-e-angusht choos rahe haiñ aur us se doodh bar-āmad hota hai, āp bahot jald badhte they, ek mahine meiñ itna jitne doosre bachche ek sāl meiñ, is meiñ ikhtelāf hai ke āp teh khāne meiñ kitne arse rahe, bāz kehte haiñ sāt baras, bāz tera baras, bāz satra baras, yeh mas'ala yaqeeni hai ke anbiya har hal meiñ masoom hote haiñ aur woh apni ibteda-e-hasti se tamām auqāt-e-wujood meiñ ārif hote haiñ, ek roz Hazrat Ibraheem àlaihis salām ne apni wālida se daryāft farmaya mera Rab (pālne wāla) kaun hai? unhoñ ne kaha maiñ, farmaya tumhāra Rab kaun hai? unhoñ ne kaha tumhāre wālid, farmaya un ka Rab kaun hai? is par wālida ne kaha khamosh raho aur apne shauhar se ja kar kaha ke jis ladke ki nisbat yeh mash'hoor hai ke woh zameen wāloñ ka deen badal dega woh tumhāra farzand hi hai aur yeh guftugu bayān ki, Hazrat Ibraheem àlaihis salām ne ibteda hi se tawheed ki himayat aur aqāid-e-kufriya ka ibtāl shuru farma diya aur jab ek surākh ki rāh se shab ke waqt āp ne zohra ya mushtari sitāre ko dekha to iqamat-e-hujjat shuru kar di kyuñ ke us zamāne ke log but aur kawakib ki parastish karte they to āp ne ek nihayat nafees aur dil nasheen pairaye meiñ unheiñ nazar o istidlāl ki taraf reh-numayi ki jis se woh is natije par pahoñche ke ālam ba-tamāma hādiṣ hai, ﷺ nahi ho sakta, woh khud mojid o mudabbir ka mohtāj hai jis ke qudrat o ikhtiyār se is meiñ taghayyur hote haiñ. (165) is meiñ qaum ko tanbih hai ke jo qamar ko ﷺ thehraye woh gumrah

hai kyuñ ke is ka ek ḥal se doosre ḥal ki taraf mutaqil hona daleel-e-hadoos o imkān hai. (166) shams monnas ghair ḥaqeeqi hai is ke liye muzakkár o monnas ke donoñ seeghe istemāl kiye ja sakte haiñ, yahañ ﴿ muzakkár lāya gaya is meiñ taleem-e-adab hai ke lafz-e-Rab ki ri'ayat ke liye lafz-e-tanees na lāya gaya isi lihāz se Allah ta'ala ki sifat meiñ allām āta hai na ke allama. (167) Hazrat Ibraheem àlaihis salatu was-salām ne şabit kar diya ke sitaroñ meiñ chhote se bade tak koi bhi Rab hone ki salahiyat nahi rakhta, in ka ﴿ hona bātil hai aur qaum jis shirk meiñ mubtala hai āp ne is se bezāri ka izhār kiya aur is ke bād deen-e-ḥaq ka bayān farmaya jo āge āta hai. (168) yāni islam ke siwa bāqi tamām adyān se juda reh kar. Mas'ala: is se māloom huwa ke deen-e-ḥaq ka qiyām o istehkām jab hi ho sakta hai jabke tamām adyān-e-bātila se bezāri ho. (169) apni tawheed o mārifat ki. (170) kyuñ ke woh be-jān but haiñ na zarar de sakte haiñ na nafa' pahoñcha sakte haiñ, un se kya darna, yeh āp ne mushrikeen se jawāb meiñ farmaya tha, jinhoñ ne āp se kaha tha ke butoñ se daro un ke burā kehne se kahiñ āp ko kuchh nuqsān na pahuñch jāye. (171) woh hogi kyuñ ke mera Rab qādir-e-mutlaq hai. (172) jo be-jān jamād aur ājiz-e-mahez haiñ. (173) mohhid ya mushrik. (174) ilm o aql o fahem o fazilat ke sāth jaise ke Hazrat Ibraheem àlaihis salām ke darje baland farmaye, duniya meiñ ilm o ḥikmat o Nubuwwat ke sāth aur ākhirat meiñ qurb o sawāb ke sāth. (175) Nubuwwat o risalat ke sāth. Mas'ala: is āyat se is par sanad lāyi jāti hai ke anbiya malaika se afzal haiñ kyuñ ke ālam Allah ke siwa tamām maujudāt ko shamil hai, firishte bhi is meiñ dakhil haiñ to jab tamām jahāñ wāloñ par fazilat di to malaika par bhi fazilat şabit ho gayi, yahañ Allah ta'ala ne athara anbiya àlaihis salatu was-salām ka zikr farmaya aur is zikr meiñ tarreeb na zamāne ke aitebār se hai na fazilat ke, na wāw tarreeb ka muqtazi lekin jis shāñ se ke anbiya àlaihimus

salām ke asma zikr farmaye gaye is meiñ ek ajeeb latifa hai woh yeh ke Allah ta'ala ne anbiya ki har ek jamāt ko ek khās ṭaraḥ ki karamat o fazilat ke sāth mumtāz farmaya to Ḥazrat Nooh o Ibraheem o Ishāq o Yaqoob ka awwal zikr kiya kyuñ ke yeh anbiya ke usool haiñ yāni in ki aulād meiñ bākasrat anbiya huwe jin ke ansāb unhi ki taraf ruju karte haiñ. Nubuwwat ke bād maratib mo'tabara meiñ se mulk o ikhtiyār o sultanat o iqtedār hai. Allah ta'ala ne Ḥazrat Dawood o Sulaiman ko is ka hazz-e-wāfir diya aur maratib-e-rafi'a meiñ se musibat o bala par sābir rehna hai. Allah ta'ala ne Ḥazrat Ayyub ko is ke sāth mumtāz farmaya phir mulk o sabr ke donoñ martabe Ḥazrat Yusuf àlaihis salatu was-salām ko inayat kiye ke āp ne shiddat o bala par muddatoñ sabr farmaya phir Allah ta'ala ne Nubuwwat ke sāth mulk-e-misr àṭā kiya. Kasrat-e-mo'jizāt o quwwat-e-barāheen bhi maratib-e-mo'tabara meiñ se haiñ. Allah ta'ala ne Ḥazrat Moosa o Haroon ko is ke sāth musharraf kiya. zo'hd o tark-e-duniya bhi maratib-e-mo'tabara meiñ se hai. Ḥazrat Zakariya o Yahya o Isā o Ilyās ko is ke sāth makhsoos farmaya ke in hazrāt ke bād Allah ta'ala ne un anbiya ka zikr farmaya ke jin ke na mutabba'in bāqi rahe na un ki shari'at jaise ke Ḥazrat Ismaeel, Yasa', Yunus, Loot àlaihimus salatu was-salām. Is shāñ se anbiya ka zikr farmāne meiñ un ki karamatoñ aur khususiyaton ka ek ajeeb latifa nazar āta hai. (176) hum ne fazilat di. (177) yāni ahl-e-Makka. (178) is qaum se ya ansār murād haiñ ya muhajireen ya tamām ashāb-e-Rasool Allah Sallal laho àlaihi wasallam ya Ḥuzoor par imān lāne wāle sab log. Fāida: is āyat meiñ dalalat hai ke Allah ta'ala apne Nabi Sallal laho àlaihi wasallam ki nusrat farmaye ga aur āp ke deen ko quwwat dega aur is ko tamām adyān par ghalib karega chunānche aisa hi huwa aur yeh ghaibi khabar wāqe' ho gayi. (179) Mas'ala: ulama-e-deen ne is āyat se yeh mas'ala şābit kiya hai ke sayyid-ālam Sallal laho àlaihi

wasallam tamām anbiya se afzal haiñ kyuñ ke khisāl-e-kamāl o ausāf-e-sharf jo juda juda anbiya ko àtā farmaye gaye they Nabi kareem Sallal laho àlaihi wasallam ke liye sab ko jama farma diya aur āp ko ḥukm diya فِيهِمْ اقْتِرَهُ to jab āp tamām anbiya ke ausāf-e- kamaliya ke jāme' haiñ to beshak sab se afzal huwe. (180) is āyat se şābit huwa ke sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam tamām khalq ki taraf mab'oos haiñ aur āp ki dāwat tamām khalq ko ām aur kul jahāñ āp ki ummat. (Khazin) (181) aur us ki ma'rifat se mehroom rahe aur apne bandoñ par us ko jo reḥmat o karam hai is ko na jāna. Shān-e-Nuzool: yahood ki ek jamāt apne hibrul-ahbār Mālik ibn-e-saif ko lekar sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam se mujādla karne āyi. sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ne us se farmaya maiñ tujhe us parwardigār ki qasam deta hooñ jis ne Hazrat Moosa àlaihis salām par Taurāt nāzil farmayi kya Taurāt meiñ tu ne yeh dekha hai انَّ اللَّهَ يَنْعَفُ الْجِبْرُ الْسَّيِّدُونَ  
yāni Allah ko mota ālim mabghooz hai? kehne laga hān yeh Taurāt meiñ hai. Huzoor ne farmaya tu mota ālim hi to hai, is par woh ghazab nāk hokar kehne laga ke Allah ne kisi ādmi par kuchh nahi utāra, is par yeh āyat-e-karima nāzil hui aur is meiñ farmaya gaya kis ne utāri woh kitāb jo Moosa lāye they to woh la-jawāb huwa aur yahood us se barham huwe aur us ko jhidakne lage aur us ko hibr ke ohhde se mazool kar diya. (Madarik o Khazin) (182) in meiñ se bàz ko jis ka izhār apni khwahish ke mutabiq samajhte ho. (183) jo tumhāri khwahish ke khilāf karte haiñ jaise ke Taurāt ke woh mazameen jin meiñ sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki nāt o sifat mazkoor hai. (184) sayyid-ālam Sallal laho àlaihi wasallam ki taleem aur Qur'an-e-kareem se. (185) yāni jab woh is ka jawāb na de sakein ke woh kitāb kis ne utāri to āp farma dijiye Allah ne. (186) kyuñ ke jab āp ne hujjat

qāim kardi aur andāz o nasihat nihayat ko pahoñcha di aur un ke liye jāye uzr na chhodi, is par bhi woh bàz na āyeñ to unheiñ un ki behoodgi meiñ chhod dijiye. Yeh Kuffār ke ḥaq meiñ wa'eed o tehdeed hai. (187) yāni Qur'an shareef. (188) ummul-qura Makka mukarrama hai kyuñ ke woh tamām zameen wāloñ ka qibla hai. (189) aur qiyamat o ākhirat aur marne ke bād uthne ka yaqeen rakhte haiñ aur apne anjām se ghāfil aur be-khabar nahi haiñ. (190) aur Nubuwwat ka jhoota dāwa kare. (191) Shān-e-Nuzool: yeh āyat Musailma kazzāb ke bāre meiñ nāzil huyi jis ne yamama ilaqa yaman meiñ Nubuwwat ka jhoota dāwa kiya tha. Qabila bani Hanifa ke chand log us ke fareb meiñ āa gaye they, yeh Kazzāb zamāna-e-khilafat-e-Hazrat Abu Bakr siddiq meiñ wehshi qātil-e-ameer Hamza radiyallahu ànhu ke hāth se qatl huwa. (192) Shān-e-Nuzool: yeh Abdullah bin abi sarah kātib-e-Wahi ke ḥaq meiñ nāzil huyi jab āyat ﴿لَقَدْ﴾,

خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ nāzil huyi us ne is ko likha aur ākhir tak pahoñchte pahoñchte paidaish-e-insān ki tafseel par muttala' hokar mutajjud huwa aur is hālat meiñ āyat ka ākhir فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ. be-ikhtiyār us ki zubān par jāri ho

gaya, is par us ko yeh ghamand huwa ke mujh par Wahi āne lagi aur murtad ho gaya, yeh na samjha ke noor-e-Wahi aur quwwat o husn-e-kalām se āyat ka ākhir kalma zubān par āa gaya, is meiñ us ki qābliyat ka koi dakhl na tha zor-e-kalām khud apne ākhir ko bata diya karta hai jaise kabhi koi shāir nafees mazmoon padhe woh mazmooñ khud qāfiya bata deta hai aur sunne wāle shāir se pehle qāfiya padh dete haiñ, un meiñ aise log bhi hote haiñ jo hargiz waisa sher kehne par qādir nahi to qāfiya batana un ki qābliyat nahi kalām ki quwwat hai aur yahañ to noor-e-Wahi aur noor-e-Nabi se seene meiñ raushni āti thi, chunānche majlis shareef se juda hone aur murtad ho

jāne ke bād phir woh ek jumla bhi aisa banane par qādir na huwa jo nazm-e-Qur'ani se mil sakta, ākhir zamāna-e-aqdas hi meiñ qabl fatha Makka phir islam se musharraf huwa. (193) awrah qabz karne ke liye jhidakte jāte haiñ aur kehte jāte haiñ. (194) Nubuwwat aur Wahi ke jhoote dāwe karke aur Allah ke liye shareek aur bibi bachche bata kar.

(195) na tumhāre sāth māl hai na jāh, na aulād jin ki mohabbat meiñ tum umr bhar giriftār rahe, na woh but jinhein pooja kiye, āj un meiñ se koi tumhāre kām na āya, yeh Kuffār se roz-e-qiyamat farmaya jāwe ga. (196) ke woh ibadat ke ḥaqdār hone meiñ Allah ke shareek haiñ. (Ma'āz Allah) (197) aur ilaqe toot gaye, jamāt muntashir ho gayi. (198) tumhāre woh tamām jhoote dāwe jo tum duniya meiñ kiya karte they bātil ho gaye. (199) tawheed o Nubuwwat ke bayān ke bād Allah ta'ala ne apne kamāl-e-qudrat o īlm o ḥikmat ke dalāil zikr farmaye kyuñ ke maqsood-e-āzam Allah sub'hanahu aur us ke tamām sifāt o afāl ki ma'rifat hai aur yeh jānna ke wohi tamām cheezoñ ka paida karne wāla hai aur jo aisa ho wohi mustahiq-e-ibadat ho sakta hai, na ke woh but jinhein mushrikeen poojte haiñ. Khushk dāna aur guthli ko cheer kar un se sabza aur darakht paida karna aur aisi sanglākh zameenon meiñ un ke naram reshon ko rawān karna jahāñ āhani mekh bhi kām na kar sake us ki qudrat ke kaise ajaibāt haiñ. (200) jāndār sabze ko be-jān dāne aur guthli se aur insān o haiwān ko nutfe se aur parind ko ande se. (201) jāndār darakht se be-jān guthli aur dāne ko insān o haiwān se nutfe ko

aur parind se ande ko, yeh us ke ajaib qudrat o hikmat haiñ. (202) aur aise baraheen qāim hone ke bād kyuñ imān nahi lāte aur maut ke bād uthne ka yaqeen nahi karte jo be-jān nutfe se jāndār haiwān paida karta hai us ki qudrat se murde ko zinda karna kya ba'eed hai. (203) ke khalq is meiñ chain pāti hai aur din ki takān o māndgi ko istarahat se door karti hai aur shab bedār zahid tanhāi meiñ apne Rab ki ibadat se chain pāte haiñ. (204) ke un ke daure aur sair se ibadāt o mu'āmlāt ke auqāt māloom hoñ. (205) yāni Hazrat Ādam se. (206) mā ke rahem meiñ ya zameen ke upar. (207) bāp ki pusht meiñ ya qabr ke andar. (208) pāni ek aur is se jo cheezeiñ ugayin woh qism qism aur ranga rang. (209) ba-wajood yeh ke in dalāil-e-qudrat o ajaib-e-hikmat aur is in'ām o ikrām aur in ne'matoñ ke paida karne aur àṭā farmāne ka iqteza tha ke us kareem kār-sāz par imān lāte bajaye is ke but paraston ne yeh sitam kiya (jo āyat meiñ āge mazkoor hai) ke. (210) ke un ki ita'at karke but parast ho gaye. (211) aur be aurat aulād nahi hoti aur zauja us ki shān ke lāiq nahi kyuñ ke koi shaye us ki misl nahi. (212) to jo hai woh us ki makhlooq hai aur makhlooq aulād nahi ho sakti to kisi makhlooq ko aulād batana bātil hai. (213) jis ke sifāt mazkoor huwe aur jis ke yeh sifāt hoñ wohi mustahiq-e-ibadat hai. (214) khwah woh rizq ho ya ajal ya hamal. (215) Masa'il: Idrāk ke māna haiñ mar'ayi ke jawanib o hudood par waqif hona isi ko ehāta kehte haiñ. Idrāk ki yehi tafseer Hazrat Sa'eed ibn-e-musaiyab aur

Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma se manqool hai aur jumhoor mufassireen idrāk ki tafseer ehāta se farmāte haiñ aur ehāta usi cheez ka ho sakta hai jis ke hudood o jihāt hoñ, Allah ta'ala ke liye had o jehat muhāl hai to us ka idrāk o ehāta bhi na-mumkin, yehi mazhab hai ahl-e-sunnat ka, khawarij o mo'tazla waghairah gumrah firqe idrāk aur ruyat meiñ farq nahi karte is liye woh is gumrahi meiñ mubtala ho gaye ke unhoñ ne deedar-e-ilāhi ko muhāl-e-aqli qarār de diya, ba-wajood yeh ke nafi-e-ruyat nafi-e-ilm ko mustalzam hai warna jaisa ke Bāri ta'ala ba- khilāf tamām maujudāt ke bila kaifiyat o jehat jāna ja sakta hai aise hi dekha bhi ja sakta hai kyuñ ke agar doosri maujudāt bighair kaifiyat o jehat ke dekhi nahi ja sakti to jāni bhi nahi ja sakti, rāz is ka yeh hai ke ruyat o deed ke māna yeh haiñ ke basar kisi shaye ko jaisi ke woh ho waisa jāne to jo shaye jehat wāli hogi us ki ruyat o deed jehat meiñ hogi aur jis ke liye jehat na hogi us ki deed be jehat hogi.

Registered under Indian Trusts Act | Registration No. 237  
Deedar-e-ilāhi: ākhirat meiñ Allah ta'ala ka didār momineen ke liye ahl-e-sunnat ka àqidah aur Qur'an o ḥadees o ijmā-e-sahaba o salf-e-ummah ke dalāil-e-kasira se şabit hai. Qur'an-e-kareem meiñ farmaya

وْجُوهٌ يَوْمَئِنَ تَأْخِرَةً إِلَى رَبِّهَا

is se şabit hai ke momineen ko roz-e-qiyamat un ke Rab ka didār mayassar hoga, is ke ilawa aur bahot āyāt aur sihah ki kaseer ahadees se şabit hai. Agar deerar-e-ilāhi na mumkin hota to Hazrat Moosa àlaihis salatu

was-salām didār ka sawāl na farmāte رَبِّ أَرْنِيْ أَنْظُرْ إِلَيْكَ irshād na karte aur un ke jawāb meiñ ان اسْتَقِرْ مَكَانَهُ فَسُوفَ تَرَانِيْ na farmaya jāta. In dalāil se śabit ho gaya ke ākhirat meiñ momineen ke liye didār-e-ilāhi shara' meiñ śabit hai aur is ka inkār gumrahi. (216) ke hujjat lāzim ho. (217) aur Kuffār ki behooda goyoñ ki taraf iltefāt na karo, is meiñ Nabi kareem Sallal laho àlaihi wasallam ki taskeen-e-khatir hai ke āp Kuffār ki yāwa goiyon se ranjida na hoñ, yeh un ki bad naseebi hai ke woh aisi wāzeh burhānoñ se fāida na uthayeñ. (218) Qatadah ka qaul hai ke Musalman Kuffār ke buton ki burāi kiya karte they take Kuffār ko nasihat ho aur woh but parasti ke aib se ba-khabar hoñ magar un na-khuda shanās jahiloñ ne bajaye pand pazeer hone ke shān-e-ilāhi meiñ be-adabi ke sāth zubān kholni shuru ki, is par yeh āyat nāzil huiy agarche butoñ ko bura kehna aur un ki ḥaqiqat ka izhār ta'at o sawāb hai lekin Allah aur us ke Rasool Sallal laho àlaihi wasallam ki shān meiñ Kuffār ki bad goyoñ ko rokne ke liye is ko mana farmaya gaya. Ibn-e-Anbāri ka qaul hai ke yeh ḥukm awwal zamāne meiñ tha jab Allah ta'ala ne islam ko quwwat àṭā farmayi mansookh ho gaya. (219) woh jab chāhta hai hasb-e-iqtezaye ḥikmat nāzil farmāta hai. (220) aey Musalmano. (221) ḥaq ke mānne aur dekhne se. (222) in āyāt par jo Nabi kareem Sallal laho àlaihi wasallam ke

dast-e-aqdas par zāhri huyi theeiñ misl shaqql qamar waghairah mo'jizāt-e-bāherāt ke.

